

Town of Franklin

355 East Central Street
Franklin, Massachusetts 02038-1352



Phone: (508) 520-4949
www.franklinma.gov

OFFICE OF THE TOWN ADMINISTRATOR

13 de marzo de 2020

Para: Residentes de la ciudad de Franklin, empresas y visitantes

De: Jamie Hellen, Administrador de la ciudad
Sara Ahern, Superintendente de Escuelas

Re: Actualización de Coronavirus

Sobre la base de las condiciones cambiantes asociadas con el brote COVID-19 que ocurre en todo el estado, en consulta con la Junta de Salud de Franklin, funcionarios de manejo de emergencias de la ciudad, hemos tomado la decisión de cerrar las Escuelas Públicas de Franklin y la mayoría edificios de la ciudad, a partir de hoy, viernes 13 de marzo de 2020. Como la situación sigue siendo fluida, prevemos permanecer cerrados durante aproximadamente dos semanas (hasta el 27 de marzo de 2020) reanudando las operaciones el 30 de marzo, donde la Ciudad reanudará sus negocios; sin embargo, esto puede cambiar en función de la dirección de los funcionarios de salud estatales y locales a medida que se dispone de más información.

Nos damos cuenta de que esta decisión tiene un impacto significativo y ramificaciones de gran alcance para comunidad y entender la disrupción y la incertidumbre que se crea para todos. Sin embargo, creemos que estos pasos son necesarios dadas las realidades actuales. Animamos a todas las familias a dar un paso atrás, por favor siga [las mejores prácticas de higiene y prevención](#) según las instrucciones del Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades, y a ser pacientes. No tomamos esta decisión a la ligera, pero tomar decisiones para ayudar a prevenir la transmisión del virus es primordial.

Animamos a todos los residentes, negocios y visitantes de Franklin a seguir las últimas instrucciones de las autoridades locales en nuestro Portal de Información de Coronavirus aquí en la página de inicio de Franklin. Más información sobre cada nivel de servicios de departamentos continuará actualizándose aquí:

<https://www.franklinma.gov/>

Con efecto inmediato, pediremos los siguientes cierres y restricciones de instalaciones públicas:

1. **El Distrito Escolar Público de Franklin** permanecerá cerrado a partir de hoy, 13 de marzo de 2020. Las escuelas prevén la apertura el lunes 30 de marzo.

La Administración de FPS está considerando numerosos factores en este momento, incluyendo cómo

la continuidad de los servicios, incluida la alimentación de los niños. Esta tarde y en los próximos días se presentará información adicional. El personal escolar no debe informar el lunes 16 de marzo de 2020. Las expectativas adicionales para el personal se comunicarán pronto.

Esta información será enviada a familias y personal a través de Regroup, así como publicada en nuestra página web:

<https://www.franklinps.net/>

2. **Franklin Senior Center** estará cerrado a todos los clientes indefinidamente, hasta nuevo aviso. El personal deberá trabajar un horario completo y continuará llevando a cabo actividades de divulgación y asistencia a las personas mayores que lo necesiten. El personal estará disponible por teléfono al 508-520-4926 [durante el horario comercial regular](#) para responder preguntas y ofrecer cualquier tipo de asistencia. El personal del Franklin Senior Center también está dedicando tiempo a desinfectar todo el edificio durante la semana, así.

Según lo indicado por los [CDC, los adultos mayores y las personas con enfermedades graves](#) tienen un alto riesgo de contraer el virus y tienen un mayor riesgo de complicaciones por el virus. Visite el sitio web de Franklin para obtener información adicional. Instamos a nuestra población de ancianos a seguir vigilantes, evitar grandes reuniones, practicar el distanciamiento social y una buena higiene, y permanecer en casa tanto como sea posible para limitar la exposición al Coronavirus.

3. **La Biblioteca Pública Franklin** estará cerrada a todos los clientes indefinidamente, hasta nuevo aviso. El personal deberá trabajar un horario completo y continuará operando a través de servicios en línea y estará disponible por teléfono durante el [horario comercial modificado](#) al 508-520-4941.

El horario comercial modificado será de 9 am a 5 PM de lunes a sábado, donde el personal estará disponible por teléfono. Todos los programas de la Biblioteca se cancelan durante esta duración.

Cualquier multa tardía será eximida durante al menos el 27 de marzo.

4. **Franklin Recreation Building** estará cerrado a todos los clientes indefinidamente, hasta

nuevo aviso. El personal deberá trabajar un horario completo y continuará operando a través de servicios en línea. El Departamento de Recreación de Franklin opera todo el [registro de su programa en línea](#) y las personas pueden continuar inscribiéndose en los programas. La ciudad está cancelando todos los programas de recreación hasta el 30 de marzo.

5. **El Edificio Municipal & DPW Administration Building** permanecerá abierto durante el horario comercial regular por el momento. Estamos trabajando a través de los factores legales relacionados con las reuniones públicas, las audiencias públicas y nuestra capacidad para continuar llevando a cabo negocios regulares tanto como sea posible. Los organismos públicos, como los Consejos electos, deben seguir trabajando, a menos que el Estado siga dirigiendo. Esperamos tener información adicional a principios de la próxima semana sobre el estado.

Animamos a todos los residentes a utilizar nuestras opciones de negocios en línea para permisos, pagos en línea en nuestro centro de servicio al cliente en línea.

<https://unipaygold.unibank.com/customerinfo.aspx>

<https://franklinma.viewpointcloud.com/>

6. **La Policía y el Departamento de Bomberos** permanecerán abiertos a responder a los asuntos relacionados con la seguridad pública a medida que surjan. El envío de emergencia ha incluido exámenes mejorados para diagnosticar más a fondo cualquier llamada con enfermedades infecciosas.
7. **Museo Histórico** permanecerá cerrado indefinidamente hasta nuevo aviso.

Otras medidas tomadas:

- La ciudad de Franklin ofrece una desinfección profunda semanal de todas las instalaciones públicas todos los fines de semana. Esto continuará hasta nuevo aviso.
- La Ciudad ha instalado numerosas estaciones desinfectantes a mano en todos nuestros edificios y escuelas para ayudar a prevenir la propagación de este virus (o cualquier).
- Seguimos monitoreando la información más reciente de las autoridades estatales.
- Se cancelará el Foro de Aguas Tormentas del 21 de marzo en la Biblioteca Pública.

Los siguientes enlaces son recursos para encontrar información sobre las mejores prácticas, restricciones de viaje y otros hechos sobre la propagación del virus. Estas son las tres fuentes de información más confiables y fácticas para usted y su familia.

Centro para el Control de Enfermedades -- <https://www.cdc.gov/Coronavirus/>

Departamento de Salud Pública de Massachusetts -- www.mass.gov/2019coronavirus

Ciudad de Franklin - <https://www.franklinma.gov/>

###